

Ουγγαρία-Βουδαπέστη: Φυσίγγια  
OJ S 173/2020 07/09/2020  
Προκήρυξη σύμβασης  
Προμήθειες

Οδηγία 2009/81/EK

Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή/αναθέτων φορέας

---

### I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Védelmi Beszerzési Ügynökség Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
Αριθμός ταυτοποίησης: AK27368

Ταχ. διεύθυνση: Schweidel utca 2–4.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1118

Χώρα: Ουγγαρία

Αρμόδιος για πληροφορίες: dr. Fail Kinga vezérigazgató

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [beszerzes@vbuzrt.hu](mailto:beszerzes@vbuzrt.hu)

Τηλέφωνο: +36 13819400

**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**

Γενική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής/του αναθέτοντος φορέα: <https://www.vbuzrt.hu/>

Διεύθυνση του προφίλ αγοραστή: <https://www.vbuzrt.hu/>

**Περαιτέρω πληροφορίες είναι διαθέσιμες από:**

η προαναφερθείσα διεύθυνση

**Τεχνικές προδιαγραφές και συμπληρωματικά έγγραφα (συμπεριλαμβανομένων των εγγράφων για τον ανταγωνιστικό διάλογο και για το δυναμικό σύστημα αγορών) είναι διαθέσιμα από:**

η προαναφερθείσα διεύθυνση

**Οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής πρέπει να υποβάλλονται:** η προαναφερθείσα διεύθυνση

### I.2. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Άλλη: Központi beszerző szervezet

### I.3. Κύρια δραστηριότητα

Άλλη: Központi beszerző szervként honvédelem, rendvédelem és biztonság

### I.4. Ανάθεση της σύμβασης για λογαριασμό άλλων αρχών/φορέων ανάθεσης

Η αναθέτουσα αρχή προβαίνει στην αγορά εκ μέρους άλλων αρχών ανάθεσης: ναι

Επίσημη επωνυμία: Magyar Honvédség Parancsnoksága

Ταχ. διεύθυνση: Mészáros Lázár utca 2.

Πόλη: Székesfehérvár

Ταχ. κωδικός: 8000

Χώρα: Ουγγαρία

Τμήμα II: Αντικείμενο της σύμβασης

---

### II.1. Περιγραφή

#### II.1.1. Ονομασία που δόθηκε στη σύμβαση από την αναθέτουσα αρχή

KC-002 Mod D zavarótöltetek és BBU36/B kivetőtöltetek beszerzése (2021-2023)

## **II.1.2. Είδος της σύμβασης και τόπος εκτέλεσης ή παράδοσης**

Αγαθά

Αγορά

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: MH Anyagellátó Raktárbázis, 2381 Táborfalva, Tarcsay út 71.

Κωδικός NUTS HU120 Pest

## **II.1.3. Πληροφορίες για τη συμφωνία-πλαίσιο**

## **II.1.4. Πληροφορίες για τη συμφωνία-πλαίσιο**

## **II.1.5. Σύντομη περιγραφή της σύμβασης ή των αγορών**

KC-002 Mod D zavaróttöltetek és BBU36/B kivetőtöltetek beszerzése (2021-2023)

## **II.1.6. Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)**

35331500 Φυσίγγια

## **II.1.7. Πληροφορίες σχετικά με υπεργολαβία**

Ο προσφέρων υποχρεούται να αναφέρει στην προσφορά του το τμήμα της σύμβασης που προτίθεται να αναθέσει υπό μορφή υπεργολαβίας σε τρίτους και οιοσδήποτε προτεινόμενους υπεργολάβους καθώς και το αντικείμενο της υπεργολαβίας για την οποία προτείνονται

Ο προσφέρων υποχρεούται να αναφέρει οιαδήποτε αλλαγή ανακύπτει σε επίπεδο υπεργολάβων κατά την εκτέλεση της σύμβασης

## **II.1.8. Τμήματα**

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

## **II.1.9. Πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικές προσφορές**

Θα γίνουν δεκτές εναλλακτικές προσφορές: όχι

## **II.2. Εύρος της σύμβασης**

### **II.2.1. Συνολική ποσότητα ή έκταση**

2021. évben nettó 180 000 000,- Ft (bruttó 228 600 000,- Ft.) keretösszegig

2022. évben nettó 180 000 000,- Ft (bruttó 228 600 000,- Ft.) keretösszegig

2023. évben nettó 120 000 000,- Ft (bruttó 152 400 500,- Ft.) keretösszegig

Ajánlatkérő évente 60 %-ban vállal kötelezettséget a keretösszeg kitöltésére.

### **II.2.2. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης**

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

### **II.2.3. Πληροφορίες σχετικά με παρατάσεις**

Η παρούσα σύμβαση υπόκειται σε παράταση: όχι

## **II.3. Διάρκεια της σύμβασης ή προθεσμία ολοκλήρωσης**

Έναρξη 4.1.2021. Ολοκλήρωση 31.10.2023

## **Τμήμα III: Νομικές, οικονομικές, χρηματοοικονομικές και τεχνικές πληροφορίες**

### **III.1. Όροι που αφορούν τη σύμβαση**

#### **III.1.1. Απαιτούμενες εγγυήσεις**

Eladó a Ptk. 6:186-189. § szerint az alábbi kötbérek megfizetésére köteles:

Késedelmi kötbér, melynek mértéke a késedelmesen teljesített rész nettó értékének 0,3 %-a

/nap, maximum a késedelmesen teljesített rész nettó értékének 15 %-a.

Hibás teljesítés esetén az Eladót a késedelmi kötbér mértékének megfelelő mértékű kötbérfizetési kötelezettség terheli, melynek időtartama a minőségi kifogás bejelentésétől a termék kifogástalan minőségben történő átadásáig eltelt idő. A késedelmi kötbér fizetése nem mentesíti Eladót a teljesítési kötelezettsége alól.

Meghiúsulási kötbér, melynek alapja a hibás, vagy késedelmes vagy a nem teljesítéssel érintett rész nettó értéke, mértéke annak 20 %-a.

A késedelmi kötbér fizetése nem mentesíti Eladót a teljesítési kötelezettsége alól.

Vevő kötbérigényének érvényesítése nem zárja ki a szerződésszegésből eredő egyéb igények érvényesítésének lehetőségét.

### **III.1.2. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά στις σχετικές διατάξεις που τις διέπουν**

A számla/részszámla kiegyenlítése a teljesítést követően, a Nyertes Ajánlattevő által kiállított számla/ részszámla ellenében, annak kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül banki átutalással, a Ptk. 6:130. §-ban foglaltak alapján, a MÁK fizetési szabályai szerint történik. A kifizetés pénzneme a forint. Az átutalástól eltérő fizetési módot Ajánlatkérő nem tud elfogadni. Ajánlatkérő előleget nem fizet.

### **III.1.3. Νομική μορφή που πρέπει να έχει ο όμιλος οικονομικών φορέων στον οποίο θα ανατεθεί η σύμβαση**

Ajánlatkérő nem teszi lehetővé a nyertes Ajánlattevő(k)nek, illetve nem követeli meg a nyertes Ajánlattevő(k)től gazdálkodó szervezet létrehozását a szerződés teljesítése érdekében.

### **III.1.4. Άλλοι ειδικόι όροι στους οποίους υπόκειται η εκτέλεση της σύμβασης, ιδίως όσον αφορά την ασφάλεια εφοδιασμού και την ασφάλεια πληροφοριών**

### **III.1.5. Πληροφορίες σχετικά με διαπίστευση ασφαλείας**

## **III.2. Προϋποθέσεις συμμετοχής**

### **III.2.1. Προσωπική κατάσταση**

**Κριτήρια σχετικά με την προσωπική κατάσταση των οικονομικών φορέων (που μπορεί να οδηγήσουν στον αποκλεισμό τους), συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για εγγραφή σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων: Az eljárásban nem lehet részvételre jelentkező, alvállalkozó és nem vehet részt a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában az, aki esetében a védelmi és biztonsági beszerzésekről szóló 2016. évi XXX. törvény (a továbbiakban: Vbt.) 45. § (1)-(2) bekezdésében felsorolt kizáró okok valamelyike fennáll. MAGYARORSZÁGon letelepedett részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő esetében Ajánlatkérő a következő igazolásokat és nyilatkozatokat fogadja el: — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 1. és 5. pontja tekintetében – amelyet kizárólag természetes személy gazdasági szereplő köteles igazolni – valamint a Vbt. 45. § (2) bekezdésében említett személyek esetén a Vbt. 46. § (5) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozat. — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 2. pontja tekintetében a gazdasági szereplő köztartozásmentes adózái adatbázisban való szereplését az Ajánlatkérő ellenőrzi a Vbt. 46. § (6) bekezdés alapján. Amennyiben Részvételre jelentkező, alvállalkozó, vagy a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő nem szerepel a köztartozásmentes adózái adatbázisban, úgy a kizáró ok fenn nem állását a Vbt. 46. § (5) bekezdés a) pont szerint kiállított igazolással (eredeti vagy közjegyző által hitelesített együttes adóigazolás) köteles igazolni. — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 3., 4., 7., 8., 9 pontjai., 12. pont a) alpontja, 13. és 15. pontjai tekintetében a kizáró ok fenn nem állását Ajánlatkérő ellenőrzi a

Vbt. 46. § (6) bekezdése alapján, — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 6., 10-11.,14.,16. és 18. pontja tekintetében a Vbt. 46. § (5) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozatot, — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont b) és c) alpontja tekintetében a Vbt. 46. § (5) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozat az alábbi tartalommal: A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont b) alpontja tekintetében a részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában részt vevő nyilatkozata a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (a továbbiakban: pénzmosásról szóló törvény) 3. § 38. pont a)-b) vagy d) alpontja szerint definiált valamennyi tényleges tulajdonos nevének és állandó lakóhelyének bemutatását tartalmazó nyilatkozatot szükséges benyújtani; ha a gazdasági szereplőnek nincs a pénzmosásról szóló törvény 3. § 38. pont a)- b) vagy d) alpontja szerinti tényleges tulajdonosa, úgy erre vonatkozó nyilatkozatot szükséges csatolni. A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont c) alpontjára vonatkozóan a részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő nyilatkozata arról, hogy vane olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, a részvételre jelentkezőben, alvállalkozóban vagy a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25 %-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik; ha van ilyen szervezet, a részvételre jelentkező, alvállalkozó vagy a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő azt nyilatkozatban megnevezi (cégnév, székhely), továbbá nyilatkozik, hogy annak vonatkozásában a Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont b) alpontjában hivatkozott kizáró feltétel nem áll fenn. — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 17. pontja tekintetében a Vbt. 46. § (5) bekezdés a) pontja szerint a 2005. évi CIX. törvény szerinti hadiipari tevékenység végzéséhez szükséges engedély eredeti vagy közjegyző által hitelesített másolati példányát. A beszerzés tárgyát képező eszközök a 226/2016. (VII. 29.) Korm. rendelet 1. számú melléklet IV. fejezet (ML 4) és a 156/2017 (VI.16.) Korm. rendelet 1. melléklet IV. fejezet alá tartoznak. — A Vbt. 46. § (1) bekezdés a)-c) pontjai tekintetében a Vbt. 46. § (5) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozat, — A nem MAGYARORSZÁGon letelepedett részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő a Vbt. 46. § (5) bekezdés a)-b) pontjai szerint az országa jogrendjében a fenti igazolásokkal és nyilatkozatokkal egyenértékű okiratok eredeti, vagy az országa jogrendje szerint megfelelően hitelesített másolati példányaival igazolja, hogy nem tartozik a Vbt.) 45. § (1)-(2) bekezdésében felsorolt kizáró okok hatálya alá az alábbi kiegészítésekkel: — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 2. pontja tekintetében a letelepedése szerinti ország illetékes hatóságainak igazolását köteles benyújtani; a kizáró ok hiányát MAGYARORSZÁGi köztartozással kapcsolatban az Art. szerinti köztartozásmentes adózói adatbázisból az ajánlatkérő is ellenőrzi; ha a gazdasági szereplő az adatbázisban nem szerepel, az illetékes adó- és vámhivatal igazolását vagy az Art. szerinti együttes adóigazolást is be kell nyújtani; amennyiben a gazdasági szereplő MAGYARORSZÁGon nem végez adóköteles tevékenységet, a Nemzeti Adó- és Vámhivatal erről szóló igazolását kell benyújtani, — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont a) alpontja tekintetében az érintett ország illetékes hatósága által kiállított adóilletőség-igazolást kell benyújtani, — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont b) alpontja tekintetében a részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő nyilatkozatát kell benyújtani a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (a továbbiakban: pénzmosásról szóló törvény) 3. § 38. pont a)-b) vagy d) alpontja szerint definiált valamennyi tényleges tulajdonos nevének és állandó lakóhelyének bemutatását tartalmazó nyilatkozatot szükséges benyújtani; ha a gazdasági szereplőnek nincs a pénzmosásról szóló törvény 3. § 38. pont a)-b) vagy d) alpontja szerinti tényleges tulajdonosa, úgy erre vonatkozó nyilatkozatot szükséges csatolni. — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont c) alpontjára vonatkozóan a részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő nyilatkozatát kell benyújtani arról, hogy

van-e olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, a részvételre jelentkezőben, alvállalkozóban vagy a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25 %-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik; ha van ilyen szervezet, a részvételre jelentkező, alvállalkozó vagy a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő azt nyilatkozatban megnevezi (cégnév, székhely), továbbá nyilatkozik, hogy annak vonatkozásában a Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont b) alpontjában hivatkozott kizáró feltétel nem áll fenn.

**Κριτήρια σχετικά με την προσωπική κατάσταση των υπεργολάβων (που μπορεί να οδηγήσουν στην απόρριψή τους), συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για εγγραφή σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων: Az eljárásban nem lehet részvételre jelentkező, alvállalkozó és nem vehet részt a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában az, aki esetében a Vbt. 45. § (1)-(2) bekezdésében felsorolt kizáró okok valamelyike fennáll. Magyarországon letelepedett részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő esetében Ajánlatkérő a következő igazolásokat és nyilatkozatokat fogadja el: — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 1. és 5. pontja tekintetében – amelyet kizárólag természetes személy gazdasági szereplő köteles igazolni – valamint a Vbt. 45. § (2) bekezdésében említett személyek esetén a Vbt. 46. § (5) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozat. — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 2. pontja tekintetében a gazdasági szereplő köztartozásmentes adózási adatbázisban való szereplését az Ajánlatkérő ellenőrzi a Vbt. 46. § (6) bekezdés alapján. Amennyiben Részvételre jelentkező, alvállalkozó, vagy a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő nem szerepel a köztartozásmentes adózási adatbázisban, úgy a kizáró ok fenn nem állását a Vbt. 46. § (5) bekezdés a) pont szerint kiállított igazolással (eredeti vagy közjegyző által hitelesített együttes adóigazolás) köteles igazolni. — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 3., 4., 7., 8., 9 pontjai., 12. pont a) alpontja, 13. és 15. pontjai tekintetében a kizáró ok fenn nem állását Ajánlatkérő ellenőrzi a Vbt. 46. § (6) bekezdése alapján, — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 6., 10-11., 14., 16. és 18. pontja tekintetében a Vbt. 46. § (5) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozatot, — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont b) és c) alpontja tekintetében a Vbt. 46. § (5) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozat az alábbi tartalommal: A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont b) alpontja tekintetében a részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában részt vevő nyilatkozata a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (a továbbiakban: pénzmosásról szóló törvény) 3. § 38. pont a)-b) vagy d) alpontja szerint definiált valamennyi tényleges tulajdonos nevének és állandó lakóhelyének bemutatását tartalmazó nyilatkozatot szükséges benyújtani; ha a gazdasági szereplőnek nincs a pénzmosásról szóló törvény 3. § 38. pont a)- b) vagy d) alpontja szerinti tényleges tulajdonosa, úgy erre vonatkozó nyilatkozatot szükséges csatolni. A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont c) alpontjára vonatkozóan a részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő nyilatkozata arról, hogy vane olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, a részvételre jelentkezőben, alvállalkozóban vagy a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25 %-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik; ha van ilyen szervezet, a részvételre jelentkező, alvállalkozó vagy a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő azt nyilatkozatban megnevezi (cégnév, székhely), továbbá nyilatkozik, hogy annak vonatkozásában a Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont b) alpontjában hivatkozott kizáró feltétel nem áll fenn. — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 17. pontja tekintetében a Vbt. 46. § (5) bekezdés a) pontja szerint a 2005. évi CIX. törvény szerinti hadiipari tevékenység végzéséhez szükséges engedély eredeti vagy közjegyző által hitelesített másolati példányát. A beszerzés tárgyát képező eszközök a 226/2016. (VII. 29.) Korm. rendelet 1. számú melléklet IV. fejezet (ML 4)

és a 156/2017 (VI.16.) Korm. rendelet 1. melléklet IV. fejezet alá tartoznak. — A Vbt. 46. § (1) bekezdés a)-c) pontjai tekintetében a Vbt. 46. § (5) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozat, — A nem Magyarországon letelepedett részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő a Vbt. 46. § (5) bekezdés a)-b) pontjai szerint az országa jogrendjében a fenti igazolásokkal és nyilatkozatokkal egyenértékű okiratok eredeti, vagy az országa jogrendje szerint megfelelően hitelesített másolati példányaival igazolja, hogy nem tartozik a Vbt.) 45. § (1)-(2) bekezdésében felsorolt kizáró okok hatálya alá az alábbi kiegészítésekkel: — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 2. pontja tekintetében a letelepedése szerinti ország illetékes hatóságainak igazolását köteles benyújtani; a kizáró ok hiányát MAGYARORSZÁGi köztartozással kapcsolatban az Art. szerinti köztartozásmentes adózói adatbázisból az ajánlatkérő is ellenőrzi; ha a gazdasági szereplő az adatbázisban nem szerepel, az illetékes adó- és vámhivatal igazolását vagy az Art. szerinti együttes adóigazolást is be kell nyújtani; amennyiben a gazdasági szereplő MAGYARORSZÁGon nem végez adóköteles tevékenységet, a Nemzeti Adó- és Vámhivatal erről szóló igazolását kell benyújtani, — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont a) alpontja tekintetében az érintett ország illetékes hatósága által kiállított adóilletőség-igazolást kell benyújtani, — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont b) alpontja tekintetében a részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő nyilatkozatát kell benyújtani a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (a továbbiakban: pénzmosásról szóló törvény) 3. § 38. pont a)-b) vagy d) alpontja szerint definiált valamennyi tényleges tulajdonos nevének és állandó lakóhelyének bemutatását tartalmazó nyilatkozatot szükséges benyújtani; ha a gazdasági szereplőnek nincs a pénzmosásról szóló törvény 3. § 38. pont a)-b) vagy d) alpontja szerinti tényleges tulajdonosa, úgy erre vonatkozó nyilatkozatot szükséges csatolni. — A Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont c) alpontjára vonatkozóan a részvételre jelentkező, alvállalkozó és a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő nyilatkozatát kell benyújtani arról, hogy van-e olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, a részvételre jelentkezőben, alvállalkozóban vagy a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25 %-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik; ha van ilyen szervezet, a részvételre jelentkező, alvállalkozó vagy a részvételre jelentkező alkalmasságának igazolásában résztvevő azt nyilatkozatban megnevezi (cégnév, székhely), továbbá nyilatkozik, hogy annak vonatkozásában a Vbt. 45. § (1) bekezdés 12. pont b) alpontjában hivatkozott kizáró feltétel nem áll fenn.

### **III.2.2. Οικονομική και χρηματοοικονομική ικανότητα**

#### **Κριτήρια σχετικά με την οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια των οικονομικών φορέων (που μπορεί να οδηγήσουν στον αποκλεισμό τους)**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων: GP1.) Részvételre jelentkező a Vbt. 48. § (1) bekezdés a) pontja szerint nyújtsa be valamennyi számlavezető pénzügyi intézményének nyilatkozatát az alábbi tartalommal: – Mióta vezeti az Részvételre jelentkező pénzforgalmi számláját (számlánként év, hó, nap megjelöléssel), – Pénzforgalmi számlaszámok feltüntetése, – Fizetési kötelezettségének pontosan eleget tesz-e, – Pénzforgalmi számláján az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 12 hónapban előfordult-e 30 napot meghaladó sorba állítás. Sorba állítás alatt Ajánlatkérő a pénzforgalmi szolgáltatás nyújtásáról szóló 2009. évi LXXXV. törvény 2. § 25. pont szerinti forgalmat érti. A Részvételi felhívás feladásának időpontját a VI.5) pont tartalmazza.

Ελάχιστο(-α) επίπεδο(-α) ενδεχομένως απαιτούμενων κριτηρίων: GP1.) Alkalmatlan Részvételre jelentkező, amennyiben bármely pénzforgalmi számláján a pénzforgalmi számlaszámot vezető pénzügyi intézményétől származó nyilatkozat alapján az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 12 hónapban 30 napot meghaladó

sorbaállítás mutatkozott. Ajánlatkérő a Vbt. 50. § (4) bekezdése alapján felhívja Részvételre jelentkező figyelmét arra, hogy az előírt alkalmassági követelményeknek a közösen részvételre jelentkezők együttesen is megfelelhetnek. Azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatóak a gazdasági szereplőkre, az együttes megfelelés lehetősége értelmében elegendő, ha közülük egy felel meg. Ajánlatkérő a Vbt. 50. § (5) bekezdése alapján felhívja Részvételre jelentkező figyelmét arra, hogy az előírt alkalmassági követelményeknek a részvételre jelentkezők bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelelhetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni a részvételi jelentkezésben ezt a személyt vagy szervezetet és az eljárást megindító felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt, követelményeket, melyek igazolása érdekében a részvételre jelentkező ezen szervezet erőforrására támaszkodik. A Vbt. 50. § (7) bekezdése alapján az a szervezet, amelynek adatait a részvételre jelentkező a gazdasági és pénzügyi alkalmasság igazolásához felhasználja, a Ptk. 6:419. §-ában foglaltak szerint kezesként felel az ajánlatkérőt az ajánlattevő teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével összefüggésben ért kár megtérítéséért.

#### **Κριτήρια σχετικά με την οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια των υπεργολάβων (που μπορεί να οδηγήσουν στην απόρριψή τους)**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων: GP1.) Részvételre jelentkező a Vbt. 48. § (1) bekezdés a) pontja szerint nyújtsa be valamennyi számlavezető pénzügyi intézményének nyilatkozatát az alábbi tartalommal: • Mióta vezeti az Részvételre jelentkező pénzforgalmi számláját (számlánként év, hó, nap megjelöléssel), • Pénzforgalmi számlaszámok feltüntetése, • Fizetési kötelezettségének pontosan eleget tesz-e, • Pénzforgalmi számláján az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 12 hónapban előfordult-e 30 napot meghaladó sorba állítás. Sorba állítás alatt Ajánlatkérő a pénzforgalmi szolgáltatás nyújtásáról szóló 2009. évi LXXXV. törvény 2. § 25. pont szerinti forgalmat érti. A Részvételi felhívás feladásának időpontját a VI.5) pont tartalmazza.

Ελάχιστο(-α) επίπεδο(-α) ενδεχομένως απαιτούμενων κριτηρίων: GP1.) Alkalmatlan Részvételre jelentkező, amennyiben bármely pénzforgalmi számláján a pénzforgalmi számlaszámot vezető pénzügyi intézményétől származó nyilatkozat alapján az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 12 hónapban 30 napot meghaladó sorbaállítás mutatkozott. Ajánlatkérő a Vbt. 50. § (4) bekezdése alapján felhívja Részvételre jelentkező figyelmét arra, hogy az előírt alkalmassági követelményeknek a közösen részvételre jelentkezők együttesen is megfelelhetnek. Azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatóak a gazdasági szereplőkre, az együttes megfelelés lehetősége értelmében elegendő, ha közülük egy felel meg. Ajánlatkérő a Vbt. 50. § (5) bekezdése alapján felhívja Részvételre jelentkező figyelmét arra, hogy az előírt alkalmassági követelményeknek a részvételre jelentkezők bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelelhetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni a részvételi jelentkezésben ezt a személyt vagy szervezetet és az eljárást megindító felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt, követelményeket, melyek igazolása érdekében a részvételre jelentkező ezen szervezet erőforrására támaszkodik. A Vbt. 50. § (7) bekezdése alapján az a szervezet, amelynek adatait a részvételre jelentkező a gazdasági és pénzügyi alkalmasság igazolásához felhasználja, a Ptk. 6:419. §-ában foglaltak szerint kezesként felel az ajánlatkérőt az ajánlattevő teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével összefüggésben ért kár megtérítéséért.

### **III.2.3. Τεχνική ή/και επαγγελματική ικανότητα**

**Κριτήρια σχετικά με την τεχνική ή/και επαγγελματική ικανότητα των οικονομικών φορέων (που μπορεί να οδηγήσουν στον αποκλεισμό τους)**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων:

MSZ1.) Részvételre jelentkező a Vbt. 49. § (1) bekezdés a) pontja szerint ismertesse a beszerzés tárgyához illeszkedő (repülőtechnikai pirotöltények, pirotechnikai eszközök), az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 60 hónap legjelentősebb szállításait. Az ismertetésnek (ismertetéseknek) tartalmaznia kell legalább: - a szerződést kötő másik fél megnevezését, címét; - a referenciát nyújtó személy nevét, telefonszámát; - a teljesítés helyét oly módon, hogy az alkalmasság minimumkövetelményeinek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen; - a szerződés tárgyát oly módon, hogy az alkalmasság minimumkövetelményeinek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen; - a szerződésszerű teljesítés időpontját („kezdés és befejezés tól - ig” év, hó, nap); - az ellenszolgáltatás nettó összegét; - továbbá nyilatkozni szükséges arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.

Az ismertetést a Vbt. 49. § (4) bekezdése alapján kell benyújtani:

- a) ha a szerződést kötő másik fél e törvény szerint ajánlatkérőnek minősülő szervezet, az általa kiadott igazolással, vagy
- b) ha a szerződést kötő másik fél az a) pontban foglaltakhoz képest egyéb szervezet, az általa adott igazolással vagy az ajánlattevő nyilatkozatával.

Ελάχιστο(-α) επίπεδο(-α) ενδεχομένως απαιτούμενων κριτηρίων

MSZ1.) Alkalmatlan a Részvételre jelentkező, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 60 hónapban repülőtechnikai pirotöltények, pirotechnikai eszközök értékesítésére vonatkozó összesen legalább nettó 48 000 000 Ft értékű, szerződésszerűen és az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával. A Vbt. 49. § (5) bekezdése alapján, ha a Részvételre jelentkező bármilyen jogos okból nem tudja az ajánlatkérő által előírt dokumentumokat benyújtani, bármely egyéb, az ajánlatkérő által megfelelőnek tekintett irattal igazolhatja műszaki vagy szakmai alkalmasságát. Az érintett részvételre jelentkező kiegészítő tájékoztatás kérése során köteles alátámasztani, hogy mely okból nem képes az előírt dokumentumok benyújtására és tájékoztatást kérni az adott alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett az alkalmasság igazolásának ajánlatkérő által elfogadott módjáról. A Vbt. 50. § (4) bekezdése alapján az előírt alkalmassági követelményeknek a közösen részvételre jelentkezők együttesen is megfelelnének. Azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatóak a gazdasági szereplőkre, az együttes megfelelés lehetősége értelmében elegendő, ha közülük egy felel meg. A Vbt. 50. § (5) bekezdése alapján az előírt alkalmassági követelményeknek a részvételre jelentkezők bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelelnének, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni a részvételi jelentkezésben ezt a személyt vagy szervezetet és az eljárást megindító felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt, követelményeket, melyek igazolása érdekében a részvételre jelentkező ezen szervezet erőforrására támaszkodik. A Vbt. 50. § (6) bekezdése alapján csatolni kell a részvételi jelentkezésben a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződéses, adott esetben előszerződésben vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt.

**Κριτήρια σχετικά με την τεχνική ή/και επαγγελματική ικανότητα των υπεργολάβων (που μπορεί να οδηγήσουν στην απόρριψή τους)**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων:

MSZ1.) Részvételre jelentkező a Vbt. 49. § (1) bekezdés a) pontja szerint ismertesse a beszerzés tárgyához illeszkedő (repülőtechnikai pirotöltények, pirotechnikai eszközök), az

eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 60 hónap legjelentősebb szállításait. Az ismertetésnek (ismertetéseknek) tartalmaznia kell legalább: - a szerződést kötő másik fél megnevezését, címét; - a referenciát nyújtó személy nevét, telefonszámát; - a teljesítés helyét oly módon, hogy az alkalmasság minimumkövetelményeinek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen; - a szerződés tárgyát oly módon, hogy az alkalmasság minimumkövetelményeinek történő megfelelés egyértelműen megállapítható legyen; - a szerződésszerű teljesítés időpontját („kezdés és befejezés tól - ig” év, hó, nap); - az ellenszolgáltatás nettó összegét; - továbbá nyilatkozni szükséges arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.

Az ismertetést a Vbt. 49. § (4) bekezdése alapján kell benyújtani:

a) ha a szerződést kötő másik fél e törvény szerint ajánlatkérőnek minősülő szervezet, az általa kiadott igazolással, vagy

b) ha a szerződést kötő másik fél az a) pontban foglaltakhoz képest egyéb szervezet, az általa adott igazolással vagy az ajánlattevő nyilatkozatával.

Ελάχιστο(-α) επίπεδο(-α) ενδεχομένως απαιτούμενων κριτηρίων

MSZ1.) Alkalmatlan a Részvételre jelentkező, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 60 hónapban repülőtechnikai pirotöltények, pirotechnikai eszközök értékesítésére vonatkozó összesen legalább nettó 48 000 000 Ft értékű, szerződésszerűen és az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával. A Vbt. 49. § (5) bekezdése alapján, ha a Részvételre jelentkező bármilyen jogos okból nem tudja az ajánlatkérő által előírt dokumentumokat benyújtani, bármely egyéb, az ajánlatkérő által megfelelőnek tekintett irattal igazolhatja műszaki vagy szakmai alkalmasságát. Az érintett részvételre jelentkező kiegészítő tájékoztatás kérése során köteles alátámasztani, hogy mely okból nem képes az előírt dokumentumok benyújtására és tájékoztatást kérni az adott alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett az alkalmasság igazolásának ajánlatkérő által elfogadott módjáról. A Vbt. 50. § (4) bekezdése alapján az előírt alkalmassági követelményeknek a közösen részvételre jelentkezők együttesen is megfelehetnek. Azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatóak a gazdasági szereplőkre, az együttes megfelelés lehetősége értelmében elegendő, ha közülük egy felel meg. A Vbt. 50. § (5) bekezdése alapján az előírt alkalmassági követelményeknek a részvételre jelentkezők bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelehetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni a részvételi jelentkezésben ezt a személyt vagy szervezetet és az eljárást megindító felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt, követelményeket, melyek igazolása érdekében a részvételre jelentkező ezen szervezet erőforrására támaszkodik. A Vbt. 50. § (6) bekezdése alapján csatolni kell a részvételi jelentkezésben a kapacitárait rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződéses, adott esetben előszerződésben vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt.

#### **III.2.4. Πληροφορίες για ανατιθέμενες κατ' αποκλειστικότητα συμβάσεις**

##### **III.3. Όροι που αφορούν ειδικά τις συμβάσεις υπηρεσιών**

##### **III.3.1. Πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία**

##### **III.3.2. Πληροφορίες σχετικά με το προσωπικό που αναλαμβάνει την εκτέλεση της σύμβασης**

#### **Τμήμα IV: Διαδικασία**

#### **IV.1. Είδος διαδικασίας**

##### **IV.1.1. Είδος διαδικασίας**

Με διαπραγμάτευση

##### **IV.1.2. Πληροφορίες σχετικά με τα όρια ως προς τον αριθμό των υποψηφίων που θα προσκληθούν**

##### **IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με τη μείωση του αριθμού των λύσεων ή των προσφορών κατά τη διάρκεια της διαπραγμάτευσης ή του διαλόγου**

Προσφυγή σε διαδικασία με διαδοχικές φάσεις για τη σταδιακή μείωση του αριθμού λύσεων που πρόκειται να συζητηθούν ή των υπό διαπραγμάτευση προσφορών όχι

#### **IV.2. Κριτήρια ανάθεσης**

##### **IV.2.1. Κριτήρια ανάθεσης**

Χαμηλότερη τιμή

##### **IV.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό**

Έχει χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

#### **IV.3. Διοικητικές πληροφορίες**

##### **IV.3.1. Αριθμός αναφοράς που χρησιμοποιεί για το φάκελο η αναθέτουσα αρχή** 1-027/2020

##### **IV.3.2. Προηγούμενη δημοσίευση σχετικά με την εν λόγω διαδικασία** όχι

##### **IV.3.3. Όροι για τη λήψη τεχνικών προδιαγραφών και συμπληρωματικών εγγράφων ή περιγραφικού εγγράφου**

##### **IV.3.4. Προθεσμία παραλαβής των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής** 12.10.2020 - 10:00

##### **IV.3.5. Εκτιμώμενη ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων υποβολής προσφορών ή συμμετοχής στους επιλεγέντες υποψηφίους**

##### **IV.3.6. Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής** ουγγρικά.

#### **Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες**

---

##### **VI.1. Πληροφορίες σχετικά με επαναλαμβανόμενες συμβάσεις**

Πρόκειται για επαναλαμβανομένη δημόσια σύμβαση: όχι

##### **VI.2. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

##### **VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες**

1. Ajánlatkérő tájékoztatja a gazdasági szereplőket, hogy a Vbt. 12. § (2) bekezdés alapján Ajánlatkérő a beszerzési eljárást az A. melléklet IV. pontjában megjelölt Magyar Honvédség Parancsnoksága (8000 Székesfehérvár, Mészáros Lázár utca 2.) nevében – megállapodásuk alapján -, önállóan folytatja le. A szerződés aláírására a Magyar Honvédség Parancsnokának

képviselője jogosult.

2. A Vbt. 2. § (4) bekezdése alapján az eljárás nyelve a magyar. Ennek megfelelően a részvételi jelentkezést magyar nyelven kell beadni. Az eljárás során mindennemű levelezés és szóbeli kapcsolattartás magyar nyelven történik. A magyar nyelv a Szerződés hivatalos nyelve is. Joghatás csak a magyar nyelven benyújtott iratokhoz, okmányokhoz fűződik. Szükség esetén a Részvételre jelentkező gondoskodjon megfelelő tolmács, fordító biztosításáról saját felelősségére és költségére. Részvételre jelentkező a nem magyar nyelven készült okmányról magyar nyelvű „felelős” fordítást köteles csatolni a nem magyar nyelven készült okmányt követően. Ennek hiányában az Ajánlatkérő ezen dokumentumok tartalmát nem veszi figyelembe. Ajánlatkérő a „felelős” fordítás alatt azt érti, hogy az adott fordítást vagy hivatalos fordító készítette és a megfelelő módon hitelesítette, vagy Részvételre jelentkező készítette és cégszerű aláírással hitelesítette, de tartalmáért mindkét esetben Részvételre jelentkező felelős.

3. Részvételi jelentkezés formai követelményei: – A részvételi jelentkezést papír alapon egy példányban kell benyújtani, melyhez csatolni kell a részvételi jelentkezést 1 példányban elektronikus adathordozón (jelszó nélkül olvasható, de nem módosítható pdf. File) is. – A papír alapú részvételi jelentkezést az alábbiak szerint kell benyújtani: o a részvételi jelentkezést cégszerűen alá kell írni, o roncsolásmentesen, nem bontható kötésben, o folyamatos, valamennyi információt tartalmazó oldalszámozással és tartalomjegyzékkel kell ellátni, o az oldalakat leszignálva, o zárt csomagolásban (borítékon cégszerű aláírással). o A borítékon fel kell tüntetni: Részvételi jelentkezés „KC-002 Mod D zavarótöltetek és BBU36/B kivetőtöltetek beszerzése (2021-2023)” tárgyú beszerzési eljáráshoz, az eljárás azonosítót, amelyre benyújtja a részvételi jelentkezését, "Csak bizottságilag bontható" feliratot. – Az Eljárás azonosítója: „1-027/2020”. Az eljárás azonosítóját a részvételi jelentkezéseken, és valamennyi – az eljáráshoz tartozó- dokumentumon fel kell tüntetni. – A részvételi jelentkezés borítóját követő első lap a Felolvasólap kizárólag az alábbi adatokat tartalmazhatja: o a cég nevét, o a cég címét, o a cég elérhetőségét, o cégszerű aláírást, o kapcsolattartó nevét, telefonszámát, e-mail-címét. Ajánlatkérő felhívja a Részvételre jelentkezők figyelmét, hogy Vbt. 51. § (3) bekezdése alapján a Részvételre jelentkezők nem tehetnek ajánlatot. Az ajánlatot tartalmazó részvételi jelentkezés a Vbt. 58. § (3) bekezdése alapján érvénytelen.

4. Egyéb információk: A Vbt. 10. § alapján Ajánlatkérő felhívja a figyelmet az alábbiakra: Több gazdasági szereplő közösen is tehet ajánlatot vagy nyújthat be részvételi jelentkezést. Ez esetben a közösen részvételre jelentkezők kötelesek maguk közül egy – a beszerzési eljárásban a közösen részvételre jelentkezők nevében eljárni jogosult – képviselőt megbízni. A közösen részvételre jelentkezők csoportjának képviseletében tett minden nyilatkozatnak egyértelműen tartalmaznia kell a közösen részvételre jelentkezők megjelölését. Ahol a Vbt. az ajánlatkérő számára a részvételre jelentkezők értesítését írja elő, valamint a kiegészítő tájékoztatás megadása, a hiánypótlás, a felvilágosítás és indokolás kérése esetében az ajánlatkérő a közösen részvételre jelentkezőknek szóló értesítését, tájékoztatását, illetve felhívását a részvételi jelentkezésben megjelölt képviselőnek küldi meg. Közös ajánlattétel esetén a nyertes közös ajánlattevőknek együttes és egyetemleges felelősséget kell vállalniuk a szerződés teljesítéséért. Amennyiben közös ajánlattételre kerül sor, akkor ajánlattevők kötelesek becsatolni egymás közötti megállapodásukat másolatban, amely legalább a következőket tartalmazza: – Az ajánlat tárgyát; – A közös ajánlattevők megnevezését és a közös ajánlattevők tagjait (cégnév, székhely); – A közös ajánlattevők vezető tagjának megjelölését; – A közös ajánlattevők képviseletére jogosult megnevezését, valamint a részére adott meghatalmazást; – A közös ajánlattevők egyetemleges felelősségvállalását a szerződéses kötelezettségek teljesítésére amennyiben, mint nyertes közös ajánlattevők kiválasztásra kerülnek; – Közös ajánlattevők tagjai között, a védelmi beszerzési eljárással kapcsolatos

hatáskörök bemutatását; – A szerződés teljesítése vonatkozásában a közös ajánlattevők közötti feladatok megosztásának ismertetését. A közös ajánlattevők megállapodásának az alábbi követelményeket is ki kell elégítenie: – Felfüggesztő (hatályba léptető), illetve bontó feltétel nélküli; – A szerződés hatálya beálltának vagy megszűntének valamely időponthoz kötése nélküli, továbbá; – Harmadik személy beleegyezéséhez, illetve hatóság jóváhagyásához való kötése nélküli – a megállapodásnak a közös ajánlattevők valamennyi tagjának az aláírásával hatályba kell lépnie. A Vbt. 41. § alapján bármely gazdasági szereplő, aki az adott beszerzési eljárásban részvételre jelentkező lehet – a megfelelő részvételi jelentkezés érdekében – a részvételi felhívásban, a dokumentációban vagy a kiegészítő iratokban foglaltakkal kapcsolatban írásban kiegészítő, értelmező tájékoztatást kérhet az ajánlatkérőtől a részvételi határidő lejárta előtt legkésőbb tíz nappal. A kiegészítő tájékoztatást a kérés beérkezését követően ésszerű határidőn belül, de a részvételi határidő lejárta előtt legkésőbb hat nappal kell megadni. A Vbt. 52. § (1) bekezdése alapján az ajánlattevő és a részvételre jelentkező az ajánlatában, illetve a részvételi jelentkezésben, valamint az 57. § szerinti indokolásban elkülönített módon elhelyezett, az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 1. §-a szerinti üzleti titkot tartalmazó iratok nyilvánosságra hozatalát megtilthatja. Az üzleti titkot tartalmazó iratokat úgy kell elkészíteni, hogy azok az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény vonatkozó rendelkezéseire figyelemmel kizárólag olyan információkat tartalmazzanak, amelyek nyilvánosságra hozatala az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, továbbá ne tartalmazzanak a (2) és (3) bekezdés szerinti elemeket. A Vbt. 52. § (2)-(3) bekezdése alapján Az ajánlattevő nem tilthatja meg nevének, címének, székhelyének, lakóhelyének, valamint olyan ténynek, információknak, megoldásnak vagy adatnak a nyilvánosságra hozatalát, amely a 61. § szerint meghatározott értékelési szempont alapján értékelésre kerül, de az ezek alapjául szolgáló – a (3) bekezdés hatálya alá nem tartozó – részinformációk, alapadatok, így különösen az árazott költségvetés nyilvánosságra hozatalát megtilthatja. Nem korlátozható vagy nem tiltható meg üzleti titokra hivatkozással olyan tény, információ, megoldás vagy adat nyilvánosságra hozatala, amely a közérdekű adatok nyilvánosságára és a közérdekből nyilvános adatra vonatkozó, külön törvényben meghatározott adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettség alá esik. Az Ajánlatkérő hiánypótlás lehetőségét a Vbt. 56. § szerint teljes körűen biztosítja. A Vbt. 55. § (3) bekezdése alapján az ajánlatkérő a részvételi jelentkezéseket köteles a lehető legrövidebb időn belül elbírálni. Ha a részvételi felhívásban feltüntetett ajánlattételi felhívás megküldésének időpontjáig a bírálatot nem tudja befejezni, minden részvételre jelentkezőnek egyidejűleg értesítést küld az ajánlattételi felhívás megküldésének – annak eredeti időpontjától számított hatvan napnál nem későbbi – új időpontjáról, és a részvételi szakasz eredményéről ezt megelőzően kell a részvételre jelentkezőket értesíteni. Ajánlatkérő a részvételi jelentkezés elbírálásának befejezésekor írásbeli összegezést készít a részvételi jelentkezésről, melyet a Vbt. 64. § (2) bekezdése szerint küld meg a Részvételre jelentkezőnek. Részvételre jelentkező a Részvételi dokumentációt az [beszerzes@vbuzrt.hu](mailto:beszerzes@vbuzrt.hu) e-mail-címen igényelheti Ajánlatkérőtől az alábbi adatok megadásával: Részvételre jelentkező, vagy a részvételre jelentkezésben megjelölt alvállalkozó cég pontos neve, telephelye, adószáma, levelezési címe, e-mail-címe, telefon és fax száma, a cégjegyzésre jogosult neve. Ajánlatkérő a Vbt. 34. § (2) bekezdése alapján előírja, hogy az érvényes részvételi jelentkezés feltétele a részvételi dokumentáció részvételi jelentkezésenként legalább egy részvételre jelentkező vagy alvállalkozó általi átvétele. Ajánlatkérő felhívja Részvételre jelentkezők figyelmét, hogy a Részvételi felhívás II.3) pontjában megadott kezdési időpont a szerződéskötés tervezett időpontja.

5. Benyújtandó egyéb nyilatkozatok, igazolások: A részvételi jelentkezéshez csatolni kell a részvételi jelentkezésben szereplő nyilatkozatokat aláíró, a Részvételre jelentkező és az

αλκμσσάγ ιγασολάσάβαν ρέσζτβεύó γασδασάγι σζερεπλό ίρásβελι κέπρβελετέρε ιογασυλτέ σζεμύ (κέγ εσετέβαν α κέγγέγζεσρε ιογασυλτέ) αλάρási κίμπεδάνγάτ νάγ ιγύννέ, νάγ καμάραι ιογτανάκσος áτáλ ελενγέγζετέ αλάρás μίντάγáτ. Áμεννύβαν α ρέσζτέβελι γελεντεκέστέ νεν αζ ίρásβελι κέπρβελετέρε ιογασυλτέ σζεμύ ίρjá αλά, áκκορ αζ áδωτέ σζεμύ(εκ)νέκ αζ ρέσζτέβελι γελεντεκέστέ αλάρására νονατέκωó, α μεγħατέλμáζωτέ αλάρás μίντάγáτ ίσ τέρτέλμáζω, α κέπρβελετέρε ιογασυλτέ áτáλ, κέγσζερεύ αλάρásással ελελάωτέ μεγħατέλμáζάσάτ ίσ σζύκσέγες κσατέλνι. Ρέσζτέβελτερε γελεντεκέστένέκ φολγáμáτáβαν λέύó νάλτοζásβεγέγζέσεί ελεjárás εσετέβαν, α ρέσζτέβελι γελεντεκέστέσέγħε κσατέλνιá κέλλ α κέγβίρósáγħω ζενύýττωτέ νάλτοζásβεγέγζέσεί κέρελμέτ έσ αζ áννακ έρεκέζέσέρóλ α κέγβίρósáγ áτáλ μεγκúλδωτέ ίγασολάστέ. Ρέσζτέβελτερε γελεντεκέστέ κσατέλνιá βε ρέσζτέβελι γελεντεκέστέσέβαν α Ρέσζτέβελι δωκυμέντακίó 2. έσ 3. σζάμύ μελλέκλετέβαν σζερεπλό νύλτακωζατέκατ. Áγáνλατέκέρó τέγέκωζατέλνιá ρέσζτέβελτερε γελεντεκέστέκ, ħωγ α σζερεζóδεσκήτέσ τέλτέελε α νενζετέ νάγνυονρύλ σζόλό 2011. ένι CXCVI. τέρνεύν áτλάθάτέ σζερενέζετέ φολγáμáρα νονατέκωó τέλτέελεκνέκ νάλό μεγφέλελέσ, μελγρύλ σζόλό áτλάθάτέσάγνι νύλτακωζατέλνιá νύερεσ áγáνλατένέύó κóτελεσ α σζερεζóδεσκήτέσ μεγέλεζóεν áγáνλατέκέρó ρέσζτέρε áταδνι. 6. Áζ áγáνλατέτέβελι τέλħίνás μεγκúλδέσένέκ τέρενέζετέ νάγπá α ρέσζτέβελι σζακασζ έρεδμένγέρóλ σζόλό óσσεζέγέσ μεγκúλδέσέτέ κóβετέ 5. μνκνάπ.

#### **VI.4. Διαδικασίες προσφυγής**

##### **VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής**

Επίσημη επωνυμία: Κóζβεσζερεζέσεί Ĥατέσάγ Κóζβεσζερεζέσεί Δóντέβίζωτςάγ

Ταχ. διεύθυνση: Riadó utca 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ĥλεκτρωνικό ταχυδρομείο: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Τηλέφωνο: +36 18828594

Φαξ: +36 18828593

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

##### **VI.4.2. Υποβολή προσφυγών**

Áκριβείσ τέλħεροφóρεσ σħετέκá με τέν (τέσ) πρωθεσμíá(-εσ) γιá τέν υπóβολή πρωσφυγών: Á Vbt. 142. § szerint.

##### **VI.4.3. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών**

Επίσημη επωνυμία: Κóζβεσζερεζέσεί Ĥατέσάγ Κóζβεσζερεζέσεί Δóντέβίζωτςάγ

Ταχ. διεύθυνση: Riadó utca 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ĥλεκτρωνικό ταχυδρομείο: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Τηλέφωνο: +36 18828594

Φαξ: +36 18828593

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

#### **VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης**

2.9.2020